

Automatic Transmission Flush

Дата перегляду: 21.09.2018

Код продукту: 1395

Сторінка 1 із 8

РОЗДІЛ 1: Ідентифікація речовини/суміші і компанії/підприємства

1.1. Ідентифікатор продукту

Automatic Transmission Flush

1.2. Відповідні встановлені області застосування речовини або суміші і застосування, рекомендоване проти

Використання речовини/суміші

Рідина для чищення

1.3. Дані про постачальника у паспорті безпеки

Компанія:	CTP GmbH	
Адреса:	Saalfelder Strasse 35h	
Місто:	D-07338 Leutenberg	
Телефон:	+49 (0)36734 230-0	Телефакс: +49 (0)36734 230-22
Електронна адреса:	msds@bluechemgroup.com	
Контактна особа:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Телефон: +49 (0)36734 230-19
Інтернет:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Телефон гарячої лінії: GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)

Інша додаткова інформація

Номер артикулу: 1701, 1702, 1705, 1707

РОЗДІЛ 2: Ідентифікація факторів ризику

2.1. Класифікація речовини або суміші

Правил (ЄС) Номер 1272/2008

Категорії небезпеки:

Небезпека аспірації: Asp. Tox. 1

Респіраторна або шкірна сенсibiliзація: Skin Sens. 1

Небезпечний для водного середовища: Aquatic Chronic 3

Зазначення фактора небезпеки:

Може бути смертельним при поглинанні і потраплянні у дихальні шляхи.

Може викликати алергічну реакцію на шкірі.

Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.

2.2. Частини маркування

Правил (ЄС) Номер 1272/2008

Небезпечні компоненти, які мають бути перелічені на етикетці

Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics

Суміш з вуглеводів (має аромат) C9-C10

Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate

Сигнальне слово: Небезпека

Символи факторів ризику:



Зазначення фактора небезпеки

H304 Може бути смертельним при поглинанні і потраплянні у дихальні шляхи.

H317 Може викликати алергічну реакцію на шкірі.

H412 Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.

Зазначення застержених заходів

P101 Якщо необхідно звернутися до лікаря, мати при собі упаковку або етикетку з

Automatic Transmission Flush

Дата перегляду: 21.09.2018

Код продукту: 1395

Сторінка 2 із 8

P102	маркуванням.
P260	Берегти від дітей.
P270	Не вдихати Випаровування/Аерозоль.
P273	При застосуванні не їсти, не пити і не палити.
P280	Уникати потрапляння в навколишнє середовище.
P301+P310	Надягти рукавички.
P331	У РАЗІ ПРОКОВТУВАННЯ: Відразу звернутися до ТОКСИКОЛОГІЧНОГО ЦЕНТРУ/до лікаря.
P302+P352	НЕ викликати блювоту.
P333+P313	У РАЗІ КОНТАКТУ ЗІ ШКІРОЮ: Промити з великою кількістю води.
P405	У разі виникнення подразнень шкіри або висипання на шкірі: Звернутися за порадою до лікаря або за медичною допомогою.
P501	Тримати закритим.
	Даний продукт і місткість для нього видалити як проблематичний вид відходів.

Особливе маркування для певних препаратів

EUN066 Повторна дія може спричинити сухість шкіри або утворення тріщин.

2.3. Інші фактори

Відсутня будь-яка інформація.

РОЗДІЛ 3: Склад/дані про інгредієнти

3.2. Суміші

Хімічна характеристика

Синтетичні миючі речовини, Діспергуючі агенти
Антифрикційні компоненти
Комбінації синтетичних речовин
Суміш розчинників
Беззольні добавки

Небезпечні компоненти

Номер CAS	Хімічна назва			Кількість
	Номер ЄС	Індекс №	Номер REACH	
	Класифікація GHS			
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics			75 - < 80 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUN066			
64742-95-6	Суміш з вуглеводів (має аромат) C9-C10			15 - < 20 %
	918-668-5		01-2119455851-35	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H336 H304 H411 EUN066			
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate			5 - < 10 %
	276-159-7		01-2120770937-38	
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H317 H411			

Релевантні H- і EUN-фрази: дивись у підрозділі 16.

РОЗДІЛ 4: Заходи першої медичної допомоги

4.1. Опис необхідних заходів з надання першої медичної допомоги

При вдиханні

Необхідно винести постраждалих на свіже повітря. Привести їх у стан спокою та тепло закутати.

Automatic Transmission Flush

Дата перегляду: 21.09.2018

Код продукту: 1395

Сторінка 3 із 8

При контакті зі шкірою

Необхідно відразу зняти забруднений одяг, нижню білизну, взуття та панчохи.

Після цього ще раз промити з: Вода з милом.

У разі тривалих скарг необхідно відвідати лікаря.

При контакті з очима

Видалити контактні лінзи.

Одразу промити проточною водою протягом не менш 10-15 хвилин при відкритій повіці. У разі ковтання великої кількості речовини: Необхідна консультація лікаря.

При заковтуванні

Велику кількість води випити невеличкими ковтками (розжижуючий ефект). Необхідна консультація лікаря.

НЕ викликати блювоту.

4.2. Найсуттєвіші симптоми/ефекти гострої дії

Відсутня будь-яка інформація.

4.3. Вказання на негайну медичну допомогу та необхідне особливе лікування

Застереження щодо небезпеки аспірації

РОЗДІЛ 5: Протипожежні заходи

5.1. Засоби пожежогасіння

Відповідні засоби пожежогасіння

Фосфат амонію.

Пісок.

Діоксид вуглецю (CO₂).

Піноутворювач, стійкий до дії спиртів.

Невідповідні засоби пожежогасіння

Компактний водний струмінь.

5.2. Особливі фактори ризику, джерелом яких є речовина або суміш

Можливе утворення небезпечних речовин внаслідок руйнування.

Не вдихати газу при вибуху/пожежі.

5.3. Запобіжні заходи для пожежників

У разі виникнення пожежі: використовувати засоби для захисту органів дихання, залежно від навколишньої циркуляції повітря.

Додаткові вказівки

У разі пожежі небезпечні контейнери треба остудити за допомогою води.

Ліквідувати газу / випаровування / туман за допомогою водяного струменя.

Забруднену воду необхідно зібрати окремо.

РОЗДІЛ 6: Заходи при аварійному викиді

6.1. Індивідуальні заходи безпеки, захисне обладнання та порядок дій у надзвичайній ситуації

Використовуйте протигаз з автономною подачею повітря та одяг, що забезпечує захист від хімічних впливів.

Зберігати подалі від вогню - не палити.

Не вдихати газ/дим/пари/аерозоль.

6.2. Екологічні запобіжні заходи

Ліквідувати газу / випаровування / туман за допомогою водяного струменя.

Не допускати потрапляння в каналізацію або ґрунтові води.

У разі викиду газу або потрапляння у водоймища, землю або каналізацію повідомити офіційні органи.

6.3. Методи та матеріали для локалізації та очищення

Зібрати з матеріалами, які поглинають вологу (пісок, кизельгур, зв'язуючий кислоту, універсальний зв'язуючий матеріал).

Automatic Transmission Flush

Дата перегляду: 21.09.2018

Код продукту: 1395

Сторінка 4 із 8

Запобігати розповсюдженню на поверхні (наприклад: локалізувати або захищати від розливу нафти).

6.4. Посилання на інші розділи

Інформація відсутня

РОЗДІЛ 7: Поводження і зберігання

7.1. Запобіжні заходи для безпечного поведіння з матеріалом

Рекомендації з правил безпеки під час роботи

З речовиною потрібно працювати тільки в закритих установках або системах. Пари/аерозолі необхідно відсмоктати безпосередньо на місці виникнення.
Уникати контакту зі шкірою та очима.

Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху

Зберігати подалі від вогню - не палити.
Вжити заходів проти електростатичного заряду.

7.2. Умови безпечного зберігання, включно з усіма випадками несумісності

Вимоги щодо приміщень для складування і ємностей

Зберігати контейнер щільно зачиненим у прохолодному, добре провітрюваному місці.
Не зберігати при температурі вище: 50 °C
Вжити заходів проти електростатичного заряду.

7.3. Особливі кінцеві сфери застосування

Відсутня будь-яка інформація.

РОЗДІЛ 8: Заходи зменшення впливу/індивідуальний захист

8.1. Контрольні параметри

8.2. Заходи зменшення впливу

Захисні і гігієнічні заходи

Негайно зняти забруднений, просочений одяг.
Не вдихати газ/дим/пари/аерозоль.
Уникати контакту зі шкірою та очима.
Не зберігати поблизу від продуктів харчування, напоїв та харчових засобів.
Не можна приймати їжу, пити або палити під час виконання роботи.
Перед перервами і в кінці роботи вимити руки.

Захисні засоби для очей/обличчя

Використовувати щільно прилягаючі захисні окуляри при загрозі бризок в очі. (EN 166)

Захист рук

Необхідно використовувати перевірені захисні рукавиці: NBR (нітрильного каучуку). FKM (фторкаучуку (вітону)). (EN374)

Захист шкіри

Використовувати відповідний захисний одяг, стійкий до дії розчинників, згідно з EN 465.

Захист дихальних шляхів

Забезпечити достатню вентиляцію у разі утворення випаровувань / аерозолів.
У разі виникнення пожежі: використовувати засоби для захисту органів дихання, залежно від навколишньої циркуляції повітря.

РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

9.1. Інформація про основні фізико-хімічні властивості

Фізичний стан:	Рідкий
Колір:	Жовтий
Запах:	Ароматичний

Automatic Transmission Flush

Дата перегляду: 21.09.2018

Код продукту: 1395

Сторінка 5 із 8

Змінення фізичного стану

Початкова точка кипіння і інтервал кипіння: 180 - 220 °C

Температура спалаху: 63 °C

Нижня границя вибуховості:

Верхня границя вибуховості:

Температура займання: > 200 °C

Тиск пари: 20 hPa
(при 20 °C)

Густина (при 20 °C): 0.82 - 0.90 g/cm³

Розчинність у воді: Не розчиняється
(при 20 °C)

Розчинність у інших розчинниках

Органічні розчинники

9.2. Інша інформація

Інформація відсутня

РОЗДІЛ 10: Стійкість та реакційна здатність

10.1. Реакційна здатність

Відсутня будь-яка інформація.

10.2. Хімічна стійкість

Здатність до руйнування відсутня за умов використання за призначенням.

10.3. Імовірність протікання небезпечних реакцій

Відсутня інформація щодо небезпечних реакцій.

10.4. Умови, яких треба уникати

Матеріал використовувати тільки в місцях, де відкрите світло, вогонь й інші джерела займання знаходяться поодаль.

Здатність до руйнування відсутня за умов використання за призначенням.

10.5. Несумісні матеріали, яких слід уникати

Окислююча речовина

Кислота, концентрована.

Луги (лужні розчини), концентровані.

10.6. Небезпечні продукти розкладу

Інформація щодо небезпечних продуктів руйнування відсутня.

РОЗДІЛ 11: Токсикологічні дані

11.1. Дані про токсикологічний вплив

Automatic Transmission Flush

Дата перегляду: 21.09.2018

Код продукту: 1395

Сторінка 6 із 8

Гостра токсичність

Номер CAS	Хімічна назва				
	Шлях дії шкідливих речовин	Доза	Види	Джерело	Метод
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics				
	оральний	LD50 > 5000 mg/kg	Щур		
	шкіряний	LD50 > 5000 mg/kg	Кролик		
	інгальційний (4 h) газ	LC50 >5 ppm	Щур		
64742-95-6	Суміш з вуглеводів (має аромат) C9-C10				
	оральний	LD50 >3000 mg/kg	Щур		
	шкіряний	LD50 >3160 mg/kg	Щур		
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate				
	оральний	LD50 >2000 mg/kg	Щур		

Подразнення та агресивна дія

При контакті зі шкірою: Часті й тривалі контакти зі шкірою можуть викликати подразнення шкіри.
Подразнення очей: можливий подразнюючий вплив.

Сенсибілізуюча дія

Відсутність сенсибілізуючої дії.

РОЗДІЛ 12: Екологічні дані

12.1. Токсичність

Номер CAS	Хімічна назва				
	Токсичність для водних організмів	Доза	[h] [d]	Види	Джерело
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics				
	Гостра токсичність для риб	LC50 1000 mg/l	96 h	Пструг (райдужна форель)	
	Гостра токсичність водорості	ErC50 1000 mg/l	72 h	Зелені водорості (Pseudokirchneriella subcapitata)	
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 1000 mg/l	48 h	Дафнія Magna (велика водяна блоха)	
64742-95-6	Суміш з вуглеводів (має аромат) C9-C10				
	Гостра токсичність для риб	LC50 1 - 10 mg/l	96 h	Велика дафнія (Daphnia magna)	
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate				
	Гостра токсичність для риб	LC50 2,55 mg/l	96 h	Брахіданіо-репіо (Brachydanio rerio)	
	Гостра токсичність Crustacea	EL50 4,90 mg/l	48 h	Велика дафнія (Daphnia magna)	

12.2. Стійкість та здатність до біологічного розкладу

Відсутня будь-яка інформація.

Automatic Transmission Flush

Дата перегляду: 21.09.2018

Код продукту: 1395

Сторінка 7 із 8

12.3. Біонакопичувальний потенціал

Слабкий потенціал біоаккумуляції.

12.4. Мобільність у ґрунті

Відсутня будь-яка інформація.

12.5. Результати оцінки РВТ и vPvB

Відсутня будь-яка інформація.

12.6. Інші шкідливі ефекти

Відсутня будь-яка інформація.

Загальні зауваження

Не допускати потрапляння в каналізацію або ґрунтові води.

РОЗДІЛ 13: Розгляд питань з утилізації

13.1. Методи утилізації відходів

Утилізація

Не слід утилізувати разом з побутовим сміттям

Не допускати потрапляння в каналізацію або ґрунтові води.

Звернутися до утилізуючої організації, щодо з'ясування точного коду відходів.

Поводження повинне відбуватися при дотриманні приписів компетентних служб спеціального поведження.

Забруднена упаковка

Контейнер спустошити повністю.

Неочищений контейнер не можна проколювати, розрізати або запаювати. (Небезпека вибуху.)

РОЗДІЛ 14: Інформація з транспортування

Наземний транспорт (ADR/RID)

14.1. ООН №: -

14.2. Належна назва при перевезенні: -

14.3. Категорія небезпеки під час транспортування: -

14.4. Пакувальна група: -

Інша додаткова інформація (Наземний транспорт)

Не класифікований як небезпечний продукт у цих транспортних розпорядженнях.

Доставка внутрішніми водними шляхами (ADN)

Інша додаткова інформація (Доставка внутрішніми водними шляхами)

Не класифікований як небезпечний продукт у цих транспортних розпорядженнях.

Морський транспорт (IMDG)

Інша додаткова інформація (Морський транспорт)

Не класифікований як небезпечний продукт у цих транспортних розпорядженнях.

Повітряний транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

Інша додаткова інформація (Повітряний транспорт)

Не класифікований як небезпечний продукт у цих транспортних розпорядженнях.

14.5. Небезпеки для навколишнього середовища

ШКІДЛИВО ДЛЯ ДОВКІЛЛЯ: ні

14.6. Особливі застережені методи для користувачів

Відсутня будь-яка інформація.

Automatic Transmission Flush

Дата перегляду: 21.09.2018

Код продукту: 1395

Сторінка 8 із 8

14.7. Транспортування у великих кількостях згідно з Додатком II конвенції MARPOL 73/78 і кодексу IBC

Відсутня будь-яка інформація.

РОЗДІЛ 15: Регуляторна інформація

15.1. Нормативи з охорони і гігієни праці і природоохоронні нормативи/законодавство, характерні для цієї речовини або суміші

Розпорядження ЄС

Обмеження застосування (REACH, Додаток XVII):

Запис 28: Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics; Суміш з вуглеводів (має аромат) C9-C10

Додаткові вказівки

Містить:

15 - 30 % Вуглеводні, аліфатичні.

> 30% Вуглеводні, ароматичні.

5 - 10 % фосфати

Національна регуляторна інформація

Клас чистоти води (Німеччина): 2 - загрозовий для води

15.2. Оцінка безпеки речовин

Оцінка безпеки речовин у цій суміші не проводилася.

РОЗДІЛ 16: Інша інформація

Класифікація сумішей та застосованого методу оцінки згідно СГС

Класифікація	Процедура класифікації
Asp. Tox. 1; H304	Метод розрахунків
Skin Sens. 1; H317	Метод розрахунків
Aquatic Chronic 3; H412	Метод розрахунків

Релевантні H- і EUN-фрази (Номер і повний текст)

H226	Займиста рідина та випари.
H304	Може бути смертельним при поглинанні і потраплянні у дихальні шляхи.
H317	Може викликати алергічну реакцію на шкірі.
H335	Може спричинити подразнення дихальних шляхів.
H336	Може викликати сонливість і запаморочення.
H411	Токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.
H412	Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.
EUN066	Повторна дія може спричинити сухість шкіри або утворення тріщин.

Інша додаткова інформація

Інформація відповідає сучасному рівню знань. Проте вона не надає гарантій щодо властивостей продукту і не має юридичної сили.

Отримувач нашого продукту несе особисту відповідальність за дотримання існуючих законів та вимог.

(Відомості про небезпечні речовини було узято з відповідного останнього чинного сертифікату безпеки субпостачальника).